LA VOZ DE KY



INFORMAR PARA FOMENTAR COMUNIDAD

VOL. 19, EDICIÓN 18 • SEPT. 24 - OCT. 10, 2019

Inmigración y Familia

Divorcio y Custodia Criminal Violencia Doméstica (VAWA) Fianzas de ICE -Bond Hearings Casos de Deportación Visas temporales, Visas U, Green Card Ciudadanía





Este es un anuncio -This is an advertising

PAGINA2

La Voz de KY

P.O. Box 54516, Lexington, KY 40555 (859) 621-2106 lavozdeky@yahoo.com www.lavozky.com

Staff

Andrés Cruz Editor/Publisher
Cristian Caballero Fotógrafo
José Morales / Camillo
Quintana Fotógrafo
Chris Rosenthal Design
Francisco Martínez Distribution

Contributing Columnists

Jorge Grosso Elisa Ana Machado David Agrinsoni Randi Ewing

Las opiniones y artículos
publicados en La Voz pertenecen
exclusivamente a su autor y
no necesariamente reflejan la
política editorial. The opiniones
and articles published in La Voz
belong exclusively to the author
and do not necessarily reflect

La Voz se distribuye para sus lectores y su es uso individual. El valor en efectivo de esta copia es de \$1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecusión. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is \$1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz **Application to Mail at Periodicals** Postage Rates is Pending at Lexington, KY

Mes de la Herencia Hispana Hispanic Heritage Month

Con la llegada de las celebraciones del Mes de la Herencia Hispana y de la Independencia, los latinos en el Bluegrass volvemos nuestra mirada con gran alegría, y cierta nostalgia, hacia nuestros países, hacia nuestras raíces y costumbres.

Buscamos en el pasado y en el presente, en nuestra historia común, la esencia de nuestra identidad, la misma que define la incansable energía del inmigrante por abrigar la esperanza de un mañana mejor para todos.

Somos y representamos el cambio, espejo de progreso, sudor que germina el tabaco en estas tierras. Somos impulso que con nuestra ética de trabajo y tradiciones enriquecemos las posibilidades y el futuro de Kentucky.

En esta edición preste atención al estudio que presentamos (Ver pag.). que junto con la inmensidad de investigación económica y social académica existente confirma una realidad innegable, la legalización de 12 millones de indocumentados beneficiaría al trabajador local y los hogares estadounidenses aumentando sus ingresos, y ofrecería una diversificación laboral que generaría más empleos. Además hablamos de un impacto positivo de al menos 180 mil millones de dólares.

Hoy en día nuestra presencia y contribución al condado de Léxington-Fayette es irrefutable, positiva y esencial. Somos columna vertebral para el desarrollo económico y social del estado.

La Voz le invita a integrarse a las celebraciones del Mes de la Hispanidad con la idea de expresar todo el orgullo de nuestra herencia cultural y reconocer los logros que como latinos y latinas hemos forjado en esta nueva oportunidad llamada Kentucky.

Le invitamos a celebrar sus logros por más pequeños e insignificantes que parezcan. Le invitamos a celebrar tu historia, tus memorias pero ante todo tu futuro, tus expectativas, metas y esperanzas. Son éstas últimas las que en realidad abren nuevos caminos y ofrecen el combustible necesario para emprender tus sueños.

Como comunidad, estas fechas deben ser motivo para celebrar pero también razón para pensar más allá.... en nuestro legado a las futuras generaciones, en las oportunidades que dejaremos a los que vienen detrás, a los que habitarán nuestros barrios y cargarán con nuestras tradiciones, historia y cultura.

With the arrival of the Hispanic Heritage Month and Independence celebrations, Latinos in the Bluegrass turn our gaze, with joy and a certain nostalgia, toward our countries, toward our roots and customs.

We search the past and the present, our common history, for the essence of our identity, that which gives us the inexhaustible energy of immigrants to harbor the hope of a better tomorrow for all.

We represent and constitute change, the mirror of progress, the sweat that fertilizes the tobacco in this land. With our work ethic and traditions we enrich the possibilities and future of Kentucky.

In this edition put attention to the study from the CATO Institute (See page) that altogether with the great amount of economic and social academic research existent confirms what is becoming an irrefutable argument: Legalization of 12 million of undocumented workers would yield positive gains for American workers and households, and would generate more jobs. We are also speaking of a positive economic national impact of at least \$180 billion.

Our presence and contribution to Lexington-Fayette County is irrefutable, positive and essential. We are the backbone of the economic and social development of the state.

La Voz invites you to join the celebrations of Hispanic Heritage Month and to express your pride in our cultural heritage and to recognize the achievements that we Latinos have accomplished in this new home called Kentucky.

We invite you to celebrate your accomplishments no matter how small or insignificant they may seem. We invite you to celebrate your history, your memories, but above all, your future, your expectations, goals and hopes. These last things are what will truly open new opportunities and supply the necessary fuel to light your dreams.

As a community, these dates should motivate us to celebrate, but they should also be a reason to think more profoundly in the legacy we leave the future generations, in the opportunities for those still to come, those who will inhabit our neighborhoods and carry on our traditions, history and culture.

- La Voz



KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM

PROGRAMA EDUCATIVO PARA MIGRANTES EN KY 859-381-4812



Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios

l lame al 859-381-4812

Para información sobre:

- Educació
 Salud
- RefugiosAlimentosRopa
- EmergenciasReferencias

SOUCATION SOUCE

Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

Call 859-381-4812

or information with:

- Education
- Health
 Shelter
- Shelter
- Clothing Emergencies
 Referrals

Burton Family Dentistry

Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves
Phone: (859) 255-6161 Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.

Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

"Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extraciones dificiles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugia oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa."

¡Aprovecha Oferta de Nuevo Servicio! Blanqueamiento Dental con Luz Azul 1 Sesión por \$150 ó 2 Sesiones por Solamente \$200



Cuidado Especial para Personas con Diabetes

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161

www.drsusburton.com

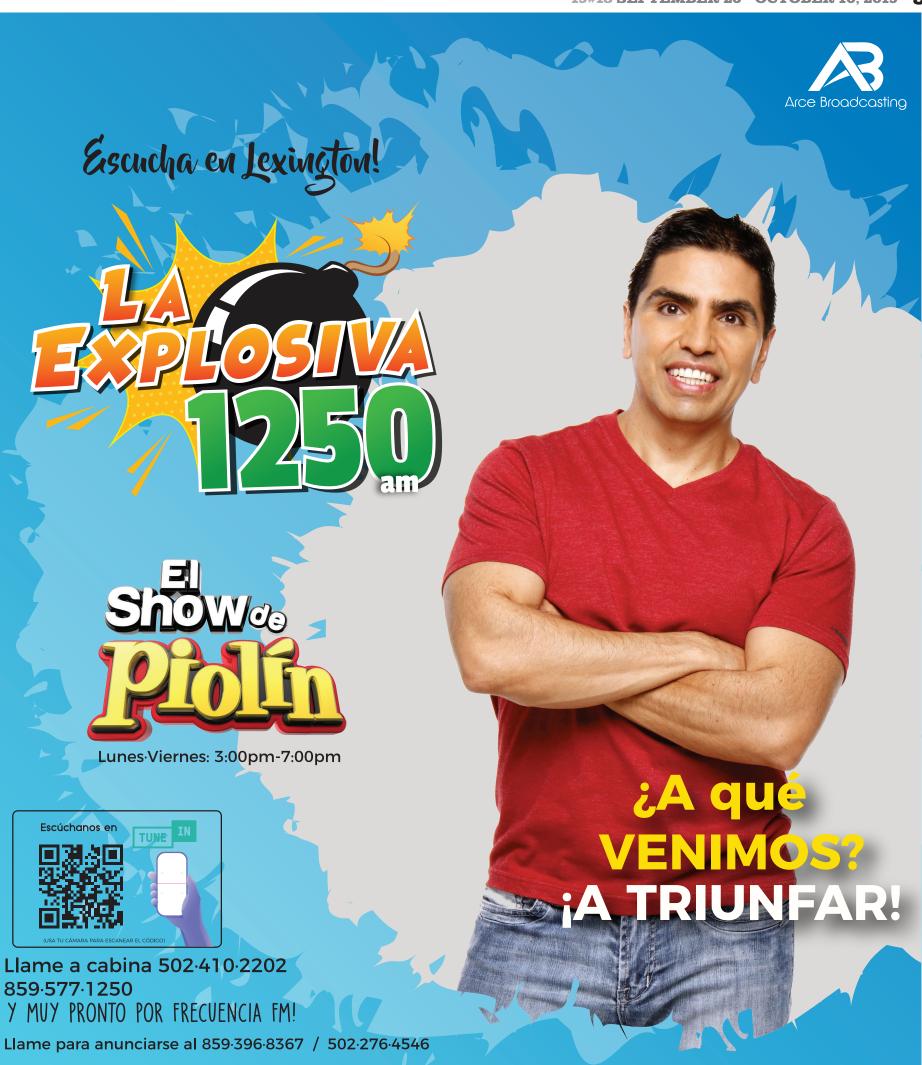
INMIGRACION

Con un Suelo en Común

Gran asistencia a Foro comunitario acerca de Inmigración e Identidad



El pasado martes 17 de octubre en el teatro Kentucky en el centro de la ciudad se realizó el Foro Comunitario Con un Suelo en Común. Artistas de diferentes latitudes radicando en Kentucky participaron junto con el periodista ganador de un Pulitzer, José Antonio vargas para discutir como la inmigración moldea la identidad de nuestra comunidad.









LA VOZ DE KENTUCKY



Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos.Con las nuevas tecnologías,cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses!Trabajamos con los seguros dentales que ofrecencobertura de Ortodoncia.

\$100 descuento

con la presentación de este cupón Llame para pedir meas informes al (859) 269-2757

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517

Rayos X Digital Ofrecemos

Ortodoncia (frenillos)

- · Preventiva
- · luvenil
- Adulta
- Invisible

Tradicional

PREGUNTE POR TANIA
Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL

EMERGENCY MANAGEMENT

Centro Quiropráctico Méndez



Dr. Antonio Méndez

- Rehabilitación
- ¿Problemas con la espalda o cuello?
- ¿Trauma por accidentes automovilísticos?
- Tratamos discos herniados
- Dolores de cabeza
- Caídas
- · Accidentes en el trabajo
- Condiciones del deporte
- Ciática

Aceptamos todo tipo de seguro

207 E. Reynolds Road suite 160 • Lexington, Kentucky 40517 Tel: (859) 273-4455 • Horario: Con Cita

SABEMOS QUE ESTÁS OCUPADO

Nosotros entendemos que tienes cosas importantes que hacer. Pero si pudieras tomar tan solo unos minutos de tu día para asegurarte que tu familia está preparada para emergencias, ¿no crees que valdría la pena tu tiempo?

Plan de Emergencias Familiar

- Conozca y entienda los sistemas y procedimientos de alerta de emergencias
- Designe una persona de contacto en caso de que su familia se separe
- ▶ Practique simulacros de emergencia

Planee con anticipación para asegurarse que su familia está preparada. Será un tiempo bien invertido.

BeReadyLexington.com



CSEPP) Este mensaje es publicado por el Programa de Preparación para Emergencias Causadas por Agentes Químicos

IMMIGRATION

On Common Ground

Large attendance to public conversation about immigration, identity and how we define community



Last Tuesday, September 17 at the Kentucky Theater, local artists rom different latitudes joined, José Antonio Vargas, Pulitzer Prize-winning journalist, Emmy-nominated filmmaker to discuss how immigration shapes the identity of our community. Dispel destructive myths about immigrants. Clarify misunderstandings about the immigration process and immigration reform.

Pegasus Place Apartments



OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

1 RECAMARA - 750 SO Feet

Standard: \$570.00 / Mes Renovado: \$ 595.00 / Mes

2 RECAMARAS - 950 SQ Feet

Standard: \$625.00 / Mes Renovado: \$695.00 / Mes

Término corto Disponible (Cargos Aplican)

!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!

- * UNA y DOS recamaras disponibles
- * Agua, Basura y Albañal incluidos
- * Closets amplios
- * Se aceptan mascotas
- * Piscina privada
- * Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
- * Lavandería abierta 24-horas
- * Pregunte por habitaciones renovadas
- * Cerca de 'Downtown' , UK Campus y Fayette Mall



Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados

! LLAMENOS HOY!

Teléfono: 859-277-9311 Fax: 859-276-1622

E-mail: pegasusplacemanager@gmail.com Dirección: 2504 Larkin Road, Lexington, KY 40503

Horario: Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado: 10 am - 4 pm

Verano seguridad

Debido a que la lesiones se multiplican a más del doble durante los meses de verano, el verano es considerado "Temporada Trauma para los niños y niñas.

Prevenga lesiones supervisando sus niños y

- Abroche apropiadamente en los asientos traseros en todos los viajes.
- Evite picaduras. Aplique repelente de insectos; pregunte antes de acariciar un perro desconocido; evite áreas donde pueden haber culebras.
- Aprenda a nadar. siempre vista salvavidas cuando esté en el agua o cerca.



- Vista equipo protectivo apropiado cuando monte su bicicleta o participando en deportes.
- Venza al sol.

Usa protector solar, hidrátese y tome descansos en la sombra.



Para mayor info, contacte Safe Kids Favette County 859-323-1133 or safekidsfayettecounty.com



Agencia de Viajes Amigo Tickets es ahora



Todos nuestros agentes hablan español y listos para asesorarte con las mejores promociones en vuelos, paquetes vacacionales, hoteles, alquiler de autos y mas.

Le recordamos tenemos Paquetes Disney, Tours Europa y muchas promociones

El destino que sueñas al precio que nunca imaginaste









Las Vegas Cancún Concumband





Ingresa a www.onzonetravel.com

Llámanos al

1-866-855-9760

OnZoneTravel



OnZoneTravel

+15 años ayudando a la comunidad Hispana

Blend, exposición de Arte Latino Contemporáneo



Este evento convoca a artistas latinoamericanos que viven en Lexington interesados en compartir sus creaciones con la comunidad.

El objetivo principal de Latino Arts BLEND desde su comienzo fue promover los valores culturales y artísticos de nuestra comunidad. El grupo desea demostrar que la cultura hispana tiene una presencia importante en el cotidiano vivir de Lexington y que por medio de nuestras riquezas y diversidades artísticas mostramos la calidad y la cualidad de nuestra cultura y de nuestra gente.

Septiembre 20-Nov 1 Living Arts and Sciences 362 N. Martin Luther King Lex, KY 40507



362 n martin luther king blvd lexington, KY 40508

SEPTIEMBRE

NOVIEMBRE

AN EXHIBIT OF LATINO ARTISTS



















Blend, Latino Art Exhibit









This event linked Latin American artists that live in Lexington, giving them a means to share their work. Three years ago, Camilo Quintana, the event organizer, started motivating Latino artists to exhibit their work, showing a creative side of Latinos that often goes unnoticed.

Since the very beginnings, the main objective of Latino Arts BLEND was to promote the cultural and artistic values of the Latin community. The group wants to show that Latin culture has an important presence in Lexington's daily life. According to Camilo Quintana, "through our rich and diverse cultural manifestations we show the quality of our culture and the warmth of our people."

September 20-November 1 Living Arts and Sciences 362 N. Martin Luther King Lex, KY 40507



Supermercado - Restaurante - Carnicería - Panadería

al precio que te conviene

459 W New Circle Road Lexington Kentucky 40511 (859) 299-4889 Panadería Aracelis481 W. New circle Rd Lexington, KY 40511 (859) 294-8317 2220 Nicholasville Road Lexington, KY 40503 (859) 275-2121



CarmanFullerton PLLC

Licenciados en Derecho

ABOGADOS DE INMIGRACIÓN

ATENDEMOS CASOS DE: INMIGRACIÓN DEFENSA CRIMINAL FAMILIA DAÑOS PERSONALES

Familia & Civil

Divorcio Manutención (Child Support) Paternidad Dependencia Negligencia Abuso

Demandas Civiles

Daños Personales

Accidentes de Auto Compensación de Trabajadores Negligencia Médica

Estamos abiertos de Lunes a Viernes de 8:30 a.m. a 5:30 p.m.



Defensa Criminal

DUI

Felonias Fraude

Robo de Identidad

Homocidio

Secuestro

Posesión de Armas/Pandillerismo

ATENDEMOS CASOS FEDERALES

VISITENOS

859-971-0060

www.lexingtonabogado.com 271 West Short Street, Suite 101 Lexington, KY 40507 Ubicados "The Security Trust Building"

LLÁMENOS PARA UNA CONSULTA GRATIS

859-971-0060

<u>Inmigración</u>

Fianzas Migratorias

Defensa en Procedimientos de Deportación Aplicaciones para Asilo

SIJ – Peticiones de Jóvenes Peticiones de Familiares/Cónyuges

U-visa/VAWA – Victímas de abuso Aplicaciones para Ciudadania

Aplicaciones/Renovación de Residencia

Visas de Trabajo

"Perdones" para Presencia Illegal/Sentencias Criminales



Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial Sirviendo al Bluegrass desde 1970



Dr. Clark

Dr. Hornberger Dr. Menegotto

Dr. Max

Dr. Ford

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe Lupita García y Whitney Aguilar para asistirle en español

Oficinas en Lexington

2533 Larkin Road Lexington, KY 40503 (859) 278-9376 (800) 432-3610

Circle, Suite 103 Lexington, KY 40513 (859) 219-1913

2424 Sir Barton Way Lex, KY (859) 207-4790

3141 Beaumont Center

Oficina en Nicholasville

203 Fairfield Drive Nicholasville, KY 40356 (859) 885-9139

Oficina en Richmond

4097 Atwood Drive Richmond, KY 40475 (859) 623-7711 (888) 623-7770



The Kentucky Center for **Oral and Maxillofacial Surgery**

kentuckyoms.com

ESPECIAL DE TEMPORADA

Examen y Radiografía \$59*

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS

-Limpiezas Dentales y Exámenes

-Emergencias dentales

-Rellenos(empastes)

-Dentaduras Parciales y Completas

-Coronas y Puentes

-Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia. Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.



Ofrece tratamientos dentales para toda la familia

ww.ginajohnsonhigginsdmd.com

698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

(21 MAR-20 ABR)

Este es un buen momento para poner en práctica algunos ejercicios de relajación, porque tu energía es demasiada y necesitas equilibrarla. Busca a personas que tengan el mismo interés en ese sentido, verás que el balance es muy

(21 ABR-21 MAY)

ARIES

Es la ocasión ideal para causar una buena impresión en el terreno laboral. Has invertido mucho tiempo y trabajo para que las cosas que están por ocurrir, transcurran muy bien. Evita los pensamientos negativos, pues todo saldrá bien.

(22 MAY-21 JUN)

Este día aprovecha la tranquilidad y la comodidad de la que dispones. Recuerda que no siempre se puede conseguir lo que se desea. Tú lo has hecho en ese aspecto, por ello no lo desperdicies, antes bien, saca el mayor provecho de la situación.

(22 JUN-22JUL)

Con frecuencia el hogar es una de tus grandes debilidades, es posible que quieras hacerlo aún más acogedor redecorándolo. Sin embargo, procura no acumular cuentas que desestabilizarán tu procupato a largo plaza. tu presupuesto a largo plazo.

(23JUL-23 AGO)

No es recomendable confundir la rapidez con la precipitación, pues pones en peligro tu estabilidad o la tranquilidad familiar. En este periodo de transición lo mejor es dejarse aconsejar por la experiencia y reflexionar antes de actuar.



(24 AGO-22 SEPT)

Hoy debes encontrar el tiempo necesario para recapacitar con respeto a tus prioridades, pues las decisiones que estás por tomar modificarán tu entorno. Los aires renovados conformarán la prueba de libertad que has recuperado.



(23 SEPT-23 OCT)

LIBRA

Este día es ideal para pasar una tarde en tu casa, ya sea en soledad, con amigos o en compañía de la familia. La tranquilidad que sientes es parte del descubrimiento de que no es necesario estar entre mucha gente nara experimentar vacío. entre mucha gente para experimentar vacío.



ESCORPIÓN

La moderación es la clave para encontrar la armonía. No olvides hoy que muchos de tus problemas se producen por abandonarte a los excesos, ya sea positivos o negativos.



(23 NOV-22 DIC)

SAGITARIO

Hoy es el momento de tomar en cuenta la naturaleza de tus relaciones personales y tratar de comprender mejor tu propia naturaleza. Intenta llevarte mejor con quienes rechazas, tal vez te proporcionen beneficios inesperados.



(23 DIC-20 ENE)

_CAPRICORNIO

Aceptarnos tal y como somos es un paso necesario si se quiere encontrar la felicidad en la vida. Usa tu inteligencia y evita desperdiciar la energía en disciplinas que sólo realizarás temporalmente por tratarse de cosas superficiales.



(21 ENE-18 FEB)

ACUARIO

La ambición que tienes por alcanzar la meta que te has propuesto activará tu capacidad de concentrarte en ese asunto, sin embargo, no debes de perder de vista tus otros objetivos. Recuerda que no sólo el trabajo o el dinero son importantes



PISCIS

Es un buen día para planificar proyectos a largo plazo, pues tienes la claridad mental y las ideas bien definidas con sentido crítico. Esto te permite ver los efectos que los demás no ven, no obstante, procura que no se transforme en

(21 MAR-20 ABR)

This is a good moment to put some relaxation exercises into practice, because your energy is too high and you need to balance yourself. Look for people who are like you in this way, and you will see that balance is very beneficial.

(21 ABR-21 MAY)

It is the perfect occasion to make a good impression at work. You have invested a lot of time and work so that things that are getting ready to transpire will transpire flawlessly. Avoid negative thoughts, because everything will turn out well.

(22 MAY-21 JUN)

Today, take advantage of the calm and comfort that you have. Remember that you can't always get what you want. You have done it, and for that reason, don't waste it, take advantage of the citytics.



Frequently, home is one of your weak points. It is possible that you want to make it even more comfortable by redecorating it. Nevertheless, try not to accumulate debts that will destabilize your long-term budget.



(23JUL-23 AGO)

It is not recommended that you confuse speed with hurriedness, because you place your family stability and tranquility at risk. At this time of transition the best thing to do is allow yourself to reflect on your experience before acting.



(24 AGO-22 SEPT)

Today you should find the necessary time to reorganize your priorities, because the decisions you are about to take will change you. New sights will make up the test of freedom that you have recovered.



(23 SEPT-23 OCT)

Today is ideal for spending the afternoon at home, be it alone, with friends or with the company of your family. The calm that you feel is part of the discovery that it is not necessary to be around a lot of people to feel empty.



(24 OCT-22NOV)

Moderation is key in order to find harmony. Don't forget, today, that many of your problems are caused by abandoning yourself to excesses, both positive and negative



(23 NOV-22 DIC)

Today is the time to think about the nature of your personal relationships and to try to better understand your own nature. Try to get along better with those you reject, maybe they will show you unexpected things.



(23 DIC-20 ENE)

Accepting ourselves for who we are is a necessary step if we want to find happiness in life. Use your intelligence and avoid wasting your energy on disciplines that you will only do temporarily to fix superficial things.



(21 ENE-18 FEB)

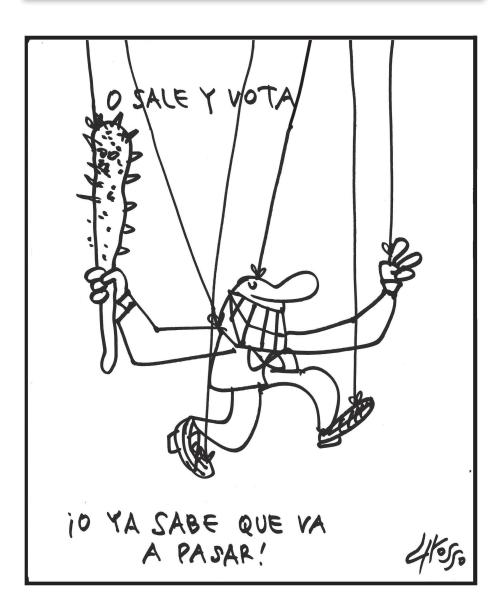
The ambition you have to achieve the goal you have set will activate your capacity to concentrate on this matter; nevertheless, you should not loose the ability to see with objective eyes. Remember that work and money are not the only important things.



(19 FEB-20 MAR)

It is a good day to plan long-term projects, because you are mentally clear and have well-defined, critical ideas. This allows you to see the effects that others do not see; nevertheless, don't become too serious

GROSSO





CREDITO SOLUTIONS

Credit Solutions, LLC, a National Collection Agency located in Lexington, Kentucky is currently seeking qualified applicants to join our ever expanding dynamic team as a Bilingual Medical Collection Specialists. Our Bilingual Medical Collection Specialists earn on average \$40,000/year including commissions. While experience in the collection or customer service or sales space is a benefit, we are more than willing to train entry level applicants who meet our requirements. Don't worry if you do not have previous collection experience, we can train you on everything you need to know! Are you a team player? Do you have professional communication skills? Can you provide great customer service over the phone and get results?

Are you fluent in English and Spanish? If so, you may be perfect for this entry-level collection position!

WORK SCHEDULE

Our typical work scheduled hours are Monday-Friday 8am-5pm or 9am-6pm.

QUALIFICATIONS

- High school diploma or equivalent
- Ability to learn new software quickly
- Bilingual in English and Spanish

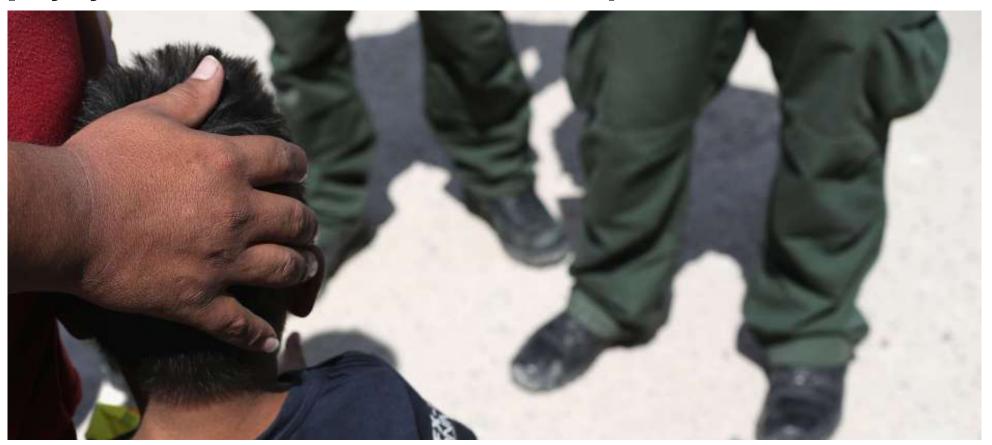
We offer company subsidized Medical, Dental and Vision Insurance, Employer Paid Life Insurance, and Aflac supplemental insurance. Along with these excellent insurance programs benefits, we offer a 401(k) plan with company match, Vacation pay, Holiday pay, AT&T Corporate Employee Cellular discounts, Dell Corporate Employee computer discounts, and Gym membership reimbursement.

At Credit Solutions, we believe that our employees are our most valuable asset. In fact, we attribute our success as a company based on our ability to recruit, hire, and maintain a positive and productive workforce. A happy employee is a productive employee and our benefits above reflect how much we care about our employees. Additionally, we provide numerous employee appreciation activities as well as an Employee Referral bonus program. Join our dynamic team and find out why our employees voted us the "Best Call Centers to Work in 2018 and 2019"!

Apply

Apply online at https://csllc.isolvedhire.com/jobs/

¿Agarró la migra a algún familiar? ¡Hay Ayuda! Introduciendo "La Coalición de Respuesta Comunitaria"



LEXINGTON, KY – Luego de meses de preparación la Coalición de Respuesta Comunitaria del Centro de Kentucky o CRC (Community Response Coalition of Central Kentucky) está lista para anuncia su habilidad de brindar apoyo comunitario a las familias radicadas en la región central de Kentucky que han sido impactadas de forma negativa por la política migratoria de la actual administración.

Cuando alguien es arrestado por una acción de migratoria de ICE, esa acción raramente afecta solamente a la persona arrestada. Con frecuencia la persona detenida es guien provee el principal ingreso económico de la familia. Esta iniciativa se preocupa por esos miembros de esas familias afectadas –a menudo mujeres y niños. En algunas ocasiones esos familiares son inmigrantes y en algunas ocasiones ciudadanos de los EE.UU. Son nuestros amigos y vecinos- miembros de nuestra comunidad. Nos hemos unido a ofrecer asistencia a aquellas familias en tiempo de crisis.

CRC une a voluntarios comunitarios y organizaciones de muchos ámbitos. La CRC:

- Asistir a familias y sus necesidades durante emergencias conectándolas con recursos locales en la comunidad y brindar asistencia económica temporal limitada, para aliviar el peso experimentado durante una emergencia.
- Brindar asistencia en preparar Cartas Poder, ayudad a localizar abogados de inmigración que practican casos de deportación, realizar presentaciones de leyes migratorias y derechos constitucionales, y distribuir materiales educativos en temas de inmigración que enfrentan los inmigrantes y el público en general.
- Ayudar a clientes a localizar a miembros de sus familias en Centros

de Detención de ICE, asistir a las familias con acceso a visita por video con familiares detenidos por ICE.

Para asistencia de emergencia o mayor información, llame al 1-800-674-9217. Presiones "1" para emergencias y "0" para información general.

Si usted necesita ayuda también puede ir a las siguientes oficias sin

- GLOBAL LEX, 1306 Versailles Road Suite 110, Lunes a Jueves, 8:00 am a 5:00 pm.
- MAXWELL STREET PRESBYTERIAN CHURCH, 180 E Maxwell Street, Martes y Miércoles, 10:30 a 1:30: Pregunte por CRC.

Some relative arrested by ICE?

There is help! Introducing "The **Community Response Coalition**"

LA VOZ

LEXINGTON, KY - After months of preparation, the Community Response Coalition of Central Kentucky (CRC) is ready to announce its ability to provide community support to Central Kentucky families negatively impacted by immigration enforcement.

When someone is arrested in an immigration enforcement action, that action rarely affects only the person arrested. Often the person

arrested is the primary wage earner of a family. We care deeply about those families - often women and children. Sometimes those family members are immigrants and sometimes they are US citizens. They are our friends and neighbors – members of our community. We have come together to offer assistance to those families in a time of crisis. CRC brings together community volunteers and organizations from many backgrounds and persuasions. CRC:

- · Assist families with emergency needs to connect with local resources in the community and provide limited temporary financial assistance, to relieve the burden of emergency hardships.
- Provide assistance in preparing General and Special Powers of Attorney, help locate immigration attorneys who practice in removal/deportation cases, make presentations on immigration law and constitutional rights, and distribute educational materials on immigration issues to immigrants and the general public.
- Help clients locate family members in ICE Detention Centers, assist families access video visitation with their family member(s) at the ICE

For emergency assistance or for more information, call1-800-674-9217. Press "1" for emergency and "0" for general information. People in need of help can also go to our walk-in offices — no appointment needed:

- GLOBAL LEX, 1306 Versailles Road Suite 110, Monday through Thursday, 8:00 am to 5:00 pm.
- MAXWELL STREET PRESBYTERIAN CHURCH, 180 E Maxwell Street, Tuesdays and Wednesdays, 10:30 to 1:30: Ask for CRC.

GUÍA DE RECURSOS DE LA MUJER. RESOURCE GUIDE FOR WOMEN

¿A quién llamo? Who do I call?

Aquí usted encontrará una lista básica de recursos por si tiene dudas o preocupaciones.

> Here you will find a basic list of resources if you have any questions or concerns.

Program or Service for Women

Rape Crisis Center

Si usted, o alguien que usted conozca ha sufrido o esta en riesgo de cualquier tipo de agre12sión sexual, hable con un alguien que le pueda ayudar. Servicios son confidenciales.

Violencia domestica no es solamente física. Si usted se siente maltratada emociona-Imente o psicológicamente, busque ayuda. Los servicios son confidenciales.

Agresión sexual - Sexual Assault Hotline

859 253 2511

If you, or anyone you know, has suffered or is at risk of sexual assault, call the hotline. Your identity and the conversations will be confidential.

Violencia Doméstica - Domestic Violence 859 253 2615

Domestic violence is not only physical. If you feel you are being abused emotionally or psychologically, seek help. All services are confidential.

Para las Mamás/ **For Moms:**

Seguro de salud para bebés y niños de familias de bajo ingreso. Su hijo/hija nacido(a) o legalizado en los Estados Unidos puede recibir Medicaid aúnque los papas no sean documentados.

Medicaid (859) 873-3191 - Local Office/ Oficina Local 1855 446 1245 - Department for Medicaid Services (Interpreters available/Interpretes disponibles por tel.)

115 Crossfield Dr Ste D · Versailles

Health insurance for children of low-income families.

Children born or legalized in the U.S. May receive Medicaid even if the parents are not documented.

WIC:

El programa de WIC proporciona nutrición suplemental para mujeres embarazadas, bebés, y niños hasta cinco años. Con WIC se puede comprar leche, formula, queso, huevos. cereal y más.) Para aplicar, y para más información llame.

Winburn WIC Clinic (859) 299-2120

1169 Winburn Dr Ste B, Lexington Ky Wic Clinic 859 225 8567 234 East Third St, Lexington Ky The WIC program provides supplemental nutrition for women, infants and children until age five. With WIC you can buy milk, formula, eggs, cheese,

First Steps / Primeros Pasos

El programa "Primer Pasos" proporciona servicios para las familias de niños menores de tres años con atrasos en el desaroyo físico y oral. Terapias pueden ser dadas en su propia casa, o en la guardería, si su hijo/hija califica para los servicios. *Hable con su pediatra acerca del desaroyo su hijo/hija.

859 253-0409

343 Waller Avenue Suite 201 **Lexington Ky**

First Steps program provides services to children age 0-3 with development delays, for example physical and speech. Therapy sessions can be given in the home, or in the daycare, if the child qualifies for services.

*Always ask your child's pediatrician about their development.

Ashland Apartments (2)





2 cuartos \$795 con utilidades 3 cuartos \$925 con utilidades





Apartamentos renovados recientemente en Ashland Apartments. Planos de 2 y 3 cuatros. Las comodidades incluyen utilidades, cocinas, baños, pintura, iluminación, pisos nuevos, monitoreo de seguridad, permiso de estacionamiento y el equipo de administración más fantástico de la ciudad. Ubicado cerca de un parque de la ciudad, muy activo. ¡A solo minutos del centro de Lexington! Llame ó venga HOY MISMO para visitar y experimentar la diferencia. También temenos planos de 1 cuarto disponibles en nuestra propiedad hermana. Traiga o mencione este anuncio y le daremos 50% del costo de aplicación. Distrito escolar: James Lane Allen Elementary, Beaumont Middle, Dunbar HS.

1329 Devonport Drive, Lexington, Ky. Tel .859.212.6036



RENTA GRATIS!!!

1 cuarto \$600 mensual





Apartamentos renovados recientemente en Cambridge Park. Planos de 1 y 2 cuatros. Las comodidades incluyen cocinas, baños, pintura, iluminación, pisos nuevos, monitoreo de seguridad, permiso de estacionamiento y el equipo de administración más fantástico de la ciudad.

Ubicado al lado de un parque de la ciudad, muy activo. ¡A solo minutos del centro de Lexington! Llame ó venga HOY MISMO para visitar y experimentar la diferencia. También temenos planos de 3 cuartos disponibles en nuestra propiedad hermana. Traiga o mencione este anuncio y le daremos 50% del costo de aplicación.

Distrito escolar: Cardinal Valley, Leestown Middle, Dunbar HS.

2045 Cambridge Drive, Lexington Ky Tel. 859.309.3331

SALUDHEALTH

LAS VACUNAS DE LA GRIPE SON DISPONIBLES AHORA



ESCRITO POR JACOB AVILA, MD EDITADO POR PATRICK KELLER

¡Es la altura del año otra vez! La temporada de la influenza empieza este mes y podría alcanzar el pico por noviembre. Este significa que todos necesitamos las vacunas de la gripe. Las vacunas del año pasado ya no son buenos porque sólo duran una temporada. Sin embargo, las vacunas nuevas funcionan muy bien usualmente y pueden reducir el riesgo de la influenza por 40-60%. Algunas personas piensan que las vacunas no funcionan, pero durante el año 2016-2017, las vacunas previnieron 5.3 millones de casos de la influenza y 85,000 hospitalizaciones! La vacuna de la gripe también es muy importante por los niños. Entre los años de 2010 a 2012, La vacuna redujo el riesgo de la admisión a la unidad de cuidados intensivos pediátricos relacionado con la gripe por 74%. La vacuna también es buena para las mujeres embarazadas y los ancianos. ¡Pero todos mayores que 6 meses deben recibirla! Aunque se puede contratar la influenza a pesar de la vacuna, la vacuna va a reducir la intensidad de la enfermedad.

Hay un mito que es posible para contractar la influenza de la vacuna, pero en realidad no es posible. Usualmente, el solo efecto secundario es que la inyección hace el brazo un poco dolorido. También, antes de la vacuna, se debe decir a su profesional de la salud si tiene algunas alergias y también le diga si tiene cualquieras enfermedades en ese momento. ¿Quién no deben recibir la vacuna de la gripe? Solamente los niños menores de 6 meses y la gente con alergias fuertes a los ingredientes de la vacuna como la gelatina.

¿Dónde se puede recibir la vacuna?

- Departamento de la Salud de Fayette a 650 Newtown Pike, Lexington, KY. Cuesta \$30 y aceptan Medicaid/Medicare, tarjetas de crédito, y la mayoría de los programas de seguro de salud.
- La mayoría de las farmacias incluyendo Kroger, Walgreens, y CVS. Llame y haga una cita o chequee si tienen las horas sin turno.

¡Finalmente, recuerde que la manera de la prevención más sencillo es de lavar los manos!

References:

Vaccine effectiveness. CDC. https://www.cdc.gov/flu/about/qa/vaccineeffect.htm Eficacia de la vacuna. CDC. https://espanol.cdc.gov/enes/flu/about/qa/vaccineeffect.htm

Flu Shots Available Now

It is that time of year again! Flu season begins this month and could reach its peak by November. This means that everyone needs their flu shot. Vaccines you may have received last year are no longer good because they only work for one season. However, the new vaccines usually work well and can reduce the risk of the flu by 40-60%. Some people think that flu shots do not work, but during the year 2016-2017, flu shots prevented 5.3 million cases of the flu and 85,000 hospitalizations! The flu shot is important for children too. Between the years 2010 to 2012, the flu vaccine reduced the risk of flu-related admission to the pediatric intensive care unit by 74%. The vaccine is also good for pregnant women and the elderly, but everyone over 6 months of age should receive it! Although it is possible to get the flu despite receiving the vaccine, the vaccine will reduce the intensity of the illness.

There is a myth that you can get the flu from the vaccine, but in reality, this is not possible. Usually, the only side effect is that the injection makes your arm a little sore. Also, before the shot, you should tell your medical professional if you have any allergies or if you are currently sick. Who should not receive the flu shot? Only children younger than 6 months and people with strong allergies to the ingredients in the vaccine such as gelatin.

Where can you get a flu shot?

- Fayette Department of Health at 650 Newtown Pike, Lexington, KY. It costs \$30 and they accept Medicaid/Medicare, credit cards, and the majority of health insurance plans.
- The majority of pharmacies including Kroger, Walgreens, and CVS. Call and make an appointment or check if they have walk-in hours.

Finally, remember that the easiest flu prevention strategy is handwashing!



No todos los cambios cuestan.

Bethany Hicks, Agent 1050 Chinoe Road Lexington, KY 40502 Bus: 859-264-0246 bethany.hicks.uykk@statefarm.com

Cámbiate a State Farm® y ahorra \$536* en tu seguro de auto.
Déjame ayudarte a conseguir la póliza que necesitas al precio que buscas. Estoy aquí para ayudar a que la vida vaya bien.
LLÁMAME HOY.



*Ahorros anuales promedio por casa basados en un estudio nacional realizado a asegurados nuevos en el 2019 quienes reportaron haber ahorrado al cambiarse a State Farm. Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritos en inglés. En el caso que surja un conflicto de interpretación, la versión del idioma inglés dominará.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company, Bloomington, IL. State Farm County Mutual Insurance Company of Texas, Dallas, TX.

1604983

KEENELAND







Del 4 al 26 de este mes

El Otoño es emocionante en Keeneland

LA VOZ

LEXINGTON-Asistencias récord, finales de fotografía, clima inmejorable, y la crema del mundo equino con sus mejores jinetes y extraordinarios caballos se dan cita actualmente en el hipódromo de Keeneland durante la temporada de otoño. Las carreras que se extienden desde el 4 hasta el 26 de octubre se presentan como la gran oportunidad para descubrir el alma del Bluegrass en un espíritu de gran diversidad, diversión y emociones de alto voltaje.

Recuerda:

- Las puertas abren a las 11 a.m.
- La admisión general es \$5 por persona; Niños menores de 12 años entran gratis
- La primera carrera es a las 1:15 p.m.
- Estacionamiento gratis
- Carreras de miércoles a domingo

Keeneland fall meet...vibrant!

LA VOZ

LEXINGTON — Record attendance, photo finishes, beautiful weather and the cream of the crop of the equine world, with its best jockeys and extraordinary horses, are all currently to be had at Keeneland during its Fall Meet. The races run October 4-26 and offer the opportunity to discover the soul of the Bluegrass in a diverse, fun and emotional environment.

Important information:

- Gates open at 11 a.m.
- General admission is \$5 per person; children 12 and under admitted free.
- First race is at 1:15 p.m.
- Parking is free.
- Races Wednesday to Sunday



HICKS & FUNFSINN

KENTUCKY ABOGADOS

431 South Broadway, Suite #331 Lexington, KY (859) 286-5631

Nos Enfocamos en Asuntos de Inmigración y Lesiones Personales

Inmigración

Detenciones y Deportaciones, Asilo, Ciudadanía, Peticiones Familiares, Aplicaciones para residencia, Visa temporales(Visitante, estudiante, etc.), Ajuste de estatus, Visas víctimas de actos criminales, ("Visa U") Acción Diferida ("DACA'), Ajustes de Estatus, Permisos de Trabajo

Accidentes

Lesiones por Quemaduras/Incendios, Accidentes de Auto, Truck Accidentes de Semis, Trocas, Camiones, Accidentes en Construcción y otros Accidentes

Laboral

Discriminación, Overtime, Salarios, Negligencia Muerte, Lesiones al Nacer, Mal Práctica Médica Negocios, Litigación de Negocios, Consumidor Propiedad Peligrosa, y Productos Peligrosos

Horario

De Lunes a Viernes de 8:30 pm a 6 pm

En el condado de Fayette (Lexington, KY)

431 South Broadway I Suite 331 Lexington, Kentucky 40508

Local: 859-286-5631 Toll Free: 833-286-5631

En el condado de Mercer (Harrodsburg,KY)

111 Short Street I Lawyer's Row Harrodsburg, Kentucky 40330

Local: 859-286-5631 Toll Free: 833-286-5631

Nuestros Abogados Hablan Español

Consultas Gratuitas para Casos de Lesiones Personales





www.facebook.com/hfkylawyers/



www.instagram.com/hfkylawyers/

Este es un anuncio de servicios de abogados

DEPORTES









LA VOZ DE KENTUCKY

TABLA DE POSICIONES

FAYETTE UNITED SOCCER ASSOCIATION

INDOOR PRII	MERΔ	DIVIS	ION									
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1COMAYAGUA	10	17	6	+11	7	1	3	22				
2CONGO FC	10	25	15	+10	6	1	3	19				
3SCHALKE	10	20	11	+9	5	2	3	17				
4GEORGETOWN FC	10	19	20	-1	5	0	5	15				
5TIGRES DE JUMAY	10	15	33	-18	2	2	6	8				
6INTER	10	10	22	-12	1	2	7	5				
SEGUNDA DIVISION "A"												
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1FUERZA EXTREMA	10	36	11	+25	8	0	2	24				
2CAFETALEROS	10	34	11	+23	7	1	2	22				
3AMERICA	10	28	9	+19	6	3	1	21				
4SAN LUIS	10	20	13	+7	6	2	2	20				
5FRAMING GROUP	10	22	12	+10	6	0	4	18				
6REAL MADRID	10	28	26	+2	5	2	3	17				
7DPVO PARIS	10	22	17	+5	5	1	4	16				
8LA ISLA	10	27	18	+9	4	3	3	15				
9HICKS & FUNFSINN	10	18	27	-9	4	2	4	14				
10VALENCIA	10	15	26	-11	3	1	6	10				
11MANCH. UNITED	10	19	30	-11	2	1	7	7				
12MINEROS	10	14	31	-17	2	0	8	6				
13QUERETARO	10	8	31	-23	1	2	7	5				
14ONCE ROJO	10	15	44	-29	1	2	7	5				
SEGUNDAD	IVISI	ON "B	"									
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1FUERTE ORIENTAL	10	46	8	+38	9	1	0	28				
2ATLETICO	10	41	9	+32	9	0	1	27				
3FIRPO	10	35	10	+25	7	1	2	22				
4TOROS NEZA	10	26	13	+13	7	1	2	22				
5GALAXY	10	28	14	+14	6	0	4	18				
6BAYERN	10	27	12	+15	4	3	3	15				
7INDEPENDIENTE	10	20	20	0	4	2	4	14				
8GALLOS	10	7	12	-5	4	0	6	12				
9CORRECAMINOS	10	21	21	0	3	1	6	10				
10ARACELI'S	10	8	29	-21	3	0	7	9				
11LOS VAGOS	10	8	14	-6	1	1	8	4				
12VERSAILLES	10	9	44	-35	1	1	8	4				
13STOCKPLACE	10	4	12	-8	1	0	9	3				
14LOS ALCONES	10	6	27	-21	1	0	9	3				
15HIDALGO	10	6	59	-53	0	1	9	1				
FEMENI	L											
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1BARCELONA	8	54	10	+44	8	0	0	24				
2DPVO MORELIA	8	33	28	+5	6	0	2	18				
		4.0	20	42	3	1	4	10				
3HONDURAS	8	16	29	-13	3		7					
3HONDURAS 4LEX. WARRIORS	8	16 20	29 29	-13 -9	2	1	5	7				

INDOOR PRIMERA DIVISION												
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1TOROS NEZA	1	8	1	+7	1	0	0	3				
2LOS ARBOLEROS	1	5	0	+5	1	0	0	3				
3BLANCOS DE NICA	1	9	5	+4	1	0	0	3				
4NIKE BANFIEL	1	8	6	+2	1	0	0	3				
5MATAMOROS	1	6	8	-2	0	0	1	0				
6VALLES	1	5	9	-4	0	0	1	0				
7MINEROS	1	0	5	-5	0	0	1	0				
8REAL CHIAPAS	1	1	8	-7	0	0	1	0				
9DPVO CUILQUENSE	1	0	0	0	0	0	0	0				
INDOOR SEGUNDA DIVISION "B"												
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1FC DYNAMO	1	13	1	+12	1	0	0	3				
2REYES FRAME	1	7	3	+4	1	0	0	3				
3PARIS FC 1	9	6	+3	1	0	0	3					
4INDEPENDIENTE	1	6	9	-3	0	0	1	0				
5MILAN	1	3	7	-4	0	0	1	0				
6EL TRI	1	1	13	-12	0	0	1	0				
7LAS ANIMAS	0	0	0	0	0	0	0	0				
8MANCH. UNITED	0	0	0	0	0	0	0	0				
LIGA INFANTIL U7												
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1BARCELONA	7	38	8	+30	6	0	1	18				
2WALTER'S 6	21	4	+17	5	0	1	15					
2TORITOS NEZA	7	23	10	+13	4	1	2	13				
4TIGRES	7	21	8	+13	3	1	3	10				
5ESTRELLITAS	6	1	37	-36	1	0	5	3				
6HIDALGO	7	1	37	-36	0	0	7	0				
U9												
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1REAL CAÑITAS	7	51	11	+40	7	0	0	21				
2EL HUARACHE	7	25	26	+1	4	0	3	12				
3LAS AGUILAS	7	40	30	+10	3	0	4	9				
4DPVO MORELIA	7	12	61	-49	0	0	7	0				
U11												
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1CATS	7	28	7	+21	5	1	1	16				
2ATL. MADRID	7	13	5	+8	4	1	2	13				
3BRONCOS	7	18	10	+8	3	0	4	9				
4REAL MADRID	7	2	39	-37	1	0	6	3				
U13												
EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS				
1GRAN TAKO	7	43	3	+40	7	0	0	21				
2LIVERPOOL	7	21	11	+10	5	0	2	15				
3LOS LEONES	7	7	32	-25	2	0	5	6				
	_	-			_	-	_	-				

4.-COYOTES NEZA





IÚnete a Nuestra Plataforma Virtual!

Y síguenos al tanto del acontecer noticioso de Latinos en Kentucky.

VISITANOS EN



FACEBOOK:
HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/LAVOZ.NEWSPAPER
(iESTAMOS LLENOS!)



TWITTER: LAVOZKENTUCKY



INSTAGRAM: LAVOZKENTUCKY